

ด่วนมาก

ที่ กต ๐๗๐๔/๙๑๒



๒๕๕
รับที่ ๘๙ กอ-๕๘
๗๔-๐๐๕
๒๕๕

๒๕๕๑๐ ๕๐๐
๒๕๕๑๒ ๒๖
๒๕๕๑๒ ๒๖
๒๕๕๑๒ ๒๖

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๖๔ กรกฎาคม ๒๕๕๘

เรื่อง เอกสารผลการประชุมรัฐมนตรีภายใต้กรอบความร่วมมือลุ่มน้ำโขงกับประเทศหุ้นส่วนเพื่อการพัฒนา

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเห็นชอบให้เสนอ
คณะรัฐมนตรี
๒. ร่างถ้อยแถลงว่าด้วยเรื่องการสร้างอนาคตที่ยั่งยืนเพื่อลุ่มน้ำโขง พร้อมคำแปล
๓. ร่างแผนปฏิบัติการข้อริเริ่มลุ่มน้ำโขงตอนล่าง ปี ๒๕๕๘ - ๒๕๖๓ พร้อมคำแปล
๔. ร่างถ้อยแถลงประธานการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น ครั้งที่ ๘ พร้อมคำแปล
๕. ร่างแผนปฏิบัติการลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่นเพื่อการบรรลุยุทธศาสตร์กรุงโตเกียว ค.ศ. ๒๐๑๕ ฉบับใหม่
๖. ร่างถ้อยแถลงประธานร่วมการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศลุ่มน้ำโขงกับสาธารณรัฐเกาหลี ครั้งที่ ๕
พร้อมคำแปล

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องเอกสารผลการประชุมรัฐมนตรีภายใต้กรอบ
ความร่วมมือลุ่มน้ำโขงกับประเทศหุ้นส่วนเพื่อการพัฒนา (สหรัฐอเมริกา ญี่ปุ่น สาธารณรัฐเกาหลี) ได้แก่ ข้อริเริ่ม
ลุ่มน้ำโขงตอนล่าง ความร่วมมือลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น ความร่วมมือลุ่มน้ำโขงกับสาธารณรัฐเกาหลี ซึ่งจะมีการรับรอง
ในการประชุมรัฐมนตรีข้อริเริ่มลุ่มน้ำโขงตอนล่าง ครั้งที่ ๘ การประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น
ครั้งที่ ๘ และการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศลุ่มน้ำโขงกับสาธารณรัฐเกาหลี ครั้งที่ ๕ ในวันที่ ๕ สิงหาคม ๒๕๕๘
ซึ่งรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ (พลเอก ธนะศักดิ์ ปฏิมาประกร) กำกับการบริหาร
ราชการกระทรวงการต่างประเทศ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)
โดยเรื่องดังกล่าวมีรายละเอียดและข้อพิจารณา ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ประเทศลุ่มน้ำโขงมีความร่วมมือกับประเทศหุ้นส่วนเพื่อการพัฒนาหลายประเทศ
ผ่านกรอบความร่วมมือต่าง ๆ เพื่อลดช่องว่างการพัฒนาระหว่างประเทศสมาชิก เช่น ข้อริเริ่มลุ่มน้ำโขงตอนล่าง
(Lower Mekong Initiative: LMI) ความร่วมมือลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น (Mekong - Japan Cooperation) และ
ความร่วมมือลุ่มน้ำโขงกับสาธารณรัฐเกาหลี (Mekong - Republic of Korea (ROK) Cooperation) โดยมีสาขา
ความร่วมมือครอบคลุมทั้งด้านเศรษฐกิจและสังคมที่หลากหลาย เช่น การเชื่อมโยงคมนาคม การพัฒนาเศรษฐกิจ การค้า
การลงทุน การเกษตร ความมั่นคงทางอาหาร พลังงาน การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม เป็นต้น

๑.๒ กรอบความร่วมมือข้างต้นมีการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสและรัฐมนตรีต่างประเทศทุกปี
และมีความร่วมมือลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่นเพียงกรอบเดียวที่มีการประชุมระดับผู้นำ ที่ผ่านมา มีการประชุมระดับรัฐมนตรี
ในช่วงการประชุมรัฐมนตรีอาเซียน โดยจะมีการรับรองถ้อยแถลงเพื่อยืนยันเจตนารมณ์ที่จะร่วมมือกันในด้านต่าง ๆ และ
โครงการที่จะดำเนินการ ทั้งนี้ ไทยพยายามผลักดันให้การดำเนินการในแต่ละกรอบความร่วมมือไม่ซ้ำซ้อนกันและเน้น
บทบาทของไทยในฐานะหุ้นส่วนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืนร่วมกับประเทศที่สามในการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ของประเทศ
ลุ่มน้ำโขงอื่น ๆ โดยใช้สถาบันการศึกษาหรือองค์กรที่ตั้งในไทยเป็นศูนย์กลาง

/ ๒. เหตุผล...

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามนัยมาตรา ๔ (๗) ของพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ เนื่องจากเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและอาจเกี่ยวข้องกับการดำเนินการของหน่วยงานต่าง ๆ ของไทย

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

การประชุมรัฐมนตรีข้อริเริ่มลุ่มน้ำโขงตอนล่าง ครั้งที่ ๘ การประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น ครั้งที่ ๘ และการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศลุ่มน้ำโขงกับสาธารณรัฐเกาหลี ครั้งที่ ๕ จะจัดในวันที่ ๕ สิงหาคม ๒๕๕๘ ในช่วงการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน ครั้งที่ ๔๘ ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ มาเลเซีย โดยจะมีการรับรองถ้อยแถลงและแผนปฏิบัติการต่างๆ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ – ๕) กระทรวงการต่างประเทศจึงขอความกรุณานำเสนอคณะรัฐมนตรีภายในวันที่ ๒๘ กรกฎาคม ๒๕๕๘

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและกฎหมาย

๔.๑ ร่างถ้อยแถลงว่าด้วยเรื่องการสร้างอนาคตที่ยั่งยืนเพื่อลุ่มน้ำโขง มีสาระเป็นการแสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองเกี่ยวกับความพยายามในการพัฒนามาตรการและมาตรฐานในการปกป้องและคุ้มครองสิ่งแวดล้อม และการทำให้การบังคับใช้มาตรการและมาตรฐานเหล่านั้นมีประสิทธิภาพ โดยได้กำหนดเป้าหมายในการดำเนินการในด้านต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกันไว้ และเห็นควรที่จะเสริมบทบาทของภาคประชาสังคมในการสร้างความตระหนักรู้เรื่องการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมและการบริหารจัดการทรัพยากรธรรมชาติและภัยพิบัติธรรมชาติ

๔.๒ ร่างแผนปฏิบัติการข้อริเริ่มลุ่มน้ำโขงตอนล่าง ปี ๒๕๕๘ – ๒๕๖๓ เน้นย้ำความสำคัญของการดำเนินงานภายใต้สาขาความร่วมมือที่มีอยู่ ๖ สาขา โดยมีการเพิ่มประเด็นคาบเกี่ยว (cross-cutting issues) สองเรื่อง ได้แก่ (๑) เรื่องความมั่นคงด้านน้ำ อาหารและพลังงาน และ (๒) เรื่องการส่งเสริมสิทธิสตรีและความเท่าเทียมกันทางเพศ เพื่อให้แผนปฏิบัติการสอดคล้องกับแนวทางการเข้าสู่ประชาคมอาเซียนและการพัฒนาที่ยั่งยืนในภูมิภาค

๔.๓ ร่างถ้อยแถลงประธานการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น ครั้งที่ ๘ มีสาระสำคัญเพื่อส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศสมาชิกให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น ชื่นชมผลสำเร็จของการประชุมผู้นำลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น ครั้งที่ ๗ ณ กรุงโตเกียวเมื่อวันที่ ๔ กรกฎาคม ๒๕๕๘ ที่ได้มีการรับรองยุทธศาสตร์กรุงโตเกียว ค.ศ. ๒๐๑๕ เพื่อส่งเสริมการเติบโตอย่างมีคุณภาพของลุ่มน้ำโขงและกำหนดสาขาความร่วมมือเพื่อนำไปสู่การบรรลุเป้าหมายดังกล่าว

๔.๔ ร่างแผนปฏิบัติการลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่นเพื่อการบรรลุยุทธศาสตร์กรุงโตเกียว ค.ศ. ๒๐๑๕ ฉบับใหม่ เน้นการดำเนินความร่วมมือในสี่เสาหลัก ได้แก่ (๑) การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านอุตสาหกรรมและความเชื่อมโยงทางกายภาพ (๒) การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ในภาคอุตสาหกรรมและความเชื่อมโยงด้านกฎระเบียบ (๓) การพัฒนาที่ยั่งยืนเพื่ออนุภูมิภาคแม่โขงเขียวขจี (๔) การประสานความร่วมมือกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย

๔.๕ ร่างถ้อยแถลงประธานร่วมการประชุมรัฐมนตรีลุ่มน้ำโขงกับสาธารณรัฐเกาหลี ครั้งที่ ๕ มีสาระสำคัญเกี่ยวกับการส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศลุ่มน้ำโขงและสาธารณรัฐเกาหลี ซึ่งมีบทบาทในการสนับสนุนประชาคมอาเซียน ความคืบหน้าของการดำเนินโครงการตามแผนปฏิบัติการของกรอบความร่วมมือซึ่งได้รับการสนับสนุนทางการเงินจากกองทุนความร่วมมือลุ่มน้ำโขงกับสาธารณรัฐเกาหลี รวมทั้งสนับสนุนการเป็นหุ้นส่วนเชิงยุทธศาสตร์ระหว่างประเทศสมาชิก

๔.๖ ร่างเอกสารในข้อ ๔.๑ – ๔.๕ มีสาระสำคัญเป็นการแสดงเจตนารมณ์ร่วมกันที่จะส่งเสริม สนับสนุนและสานต่อความร่วมมือทางเศรษฐกิจและการพัฒนาในด้านต่าง ๆ และใช้วิธีรับรองโดยไม่มีการลงนาม โดยร่างเอกสารทุกฉบับมิได้มีเจตนาหรือใช้ถ้อยคำที่ก่อให้เกิดพันธกรณีระหว่างรัฐบาลภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

-

๖. ผลกระทบ

สาระสำคัญของเอกสาร ๕ ฉบับดังกล่าวสอดคล้องกับนโยบายของไทย และช่วยเสริมการดำเนินการของอาเซียนและกรอบอนุภูมิภาคอื่น ๆ ในการลดช่องว่างการพัฒนาและเสริมสร้างความเชื่อมโยงระหว่างกัน นอกจากนี้ ยังเป็นประโยชน์ต่อการกระชับความร่วมมือในด้านต่าง ๆ ที่เป็นผลประโยชน์ร่วมกันระหว่างประเทศสมาชิกซึ่งจะช่วยส่งเสริมการค้า การลงทุน การท่องเที่ยว และการไปมาหาสู่ในระดับประชาชนระหว่างประเทศสมาชิก ตลอดจนจะช่วยให้ประเทศไทยเป็นศูนย์กลางของประชาชนในอนุภูมิภาคด้วย นอกจากนี้ ยังเป็นการแสดงบทบาทนำของไทยในฐานะหุ้นส่วนเพื่อการพัฒนาในเวทีระหว่างประเทศ

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

-

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/ อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

-

๙. ข้อยกกฎหมายและมติของคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

-

๑๐. ข้อเสนอส่วนราชการ

๑๐.๑ ให้ความเห็นชอบต่อ (๑) ร่างถ้อยแถลงว่าด้วยเรื่องการสร้างอนาคตที่ยั่งยืนเพื่อลุ่มน้ำโขง (๒) ร่างแผนปฏิบัติการข้อริเริ่มลุ่มน้ำโขงตอนล่าง ปี ๒๕๕๘ – ๒๕๖๓ (๓) ร่างถ้อยแถลงประธานการประชุมรัฐมนตรีลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น ครั้งที่ ๘ (๔) ร่างแผนปฏิบัติการลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่นเพื่อการบรรลุยุทธศาสตร์กรุงโตเกียว ค.ศ. ๒๐๑๕ ฉบับใหม่ (๕) ร่างถ้อยแถลงประธานร่วมการประชุมรัฐมนตรีลุ่มน้ำโขงกับสาธารณรัฐเกาหลี ครั้งที่ ๕

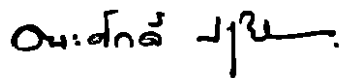
๑๐.๒ อนุมัติให้รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายร่วมรับรองร่างเอกสาร ๕ ฉบับดังกล่าวข้างต้น

๑๐.๓ หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างเอกสารดังกล่าวที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก



(ณรงค์ศักดิ์ ปฎิมาประกร)

รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเศรษฐกิจระหว่างประเทศ

กองส่งเสริมเศรษฐกิจสัมพันธ์และความร่วมมือ

โทร. ๐๒ ๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๑๕๑

โทรสาร ๐๒ ๖๔๓ ๕๒๔๐

รับของสำนักงานกตอ

(นางสาวณัฐนิชา บุญพิพัฒน์)
นักการทูตชำนาญการ
กองส่งเสริมเศรษฐกิจสัมพันธ์และความร่วมมือ